

フィリピン：「政治的殺害」にストップを！ アロヨ大統領への署名に ご協力ください

2006 年 10 月 1 日～11 月 30 日

フィリピンで、政治・社会活動が理由で暗殺される「政治的殺害」が急増しています。
標的にされているのは、左派系合法政党の活動家、人権活動家、キリスト教会関係者、
農民・労働者団体の指導者、弁護士、ジャーナリストなどです。
こうした政治的な殺害を止めるために、ようやく国際社会が動き始めました。
ぜひ、この国際的な動きを支援してください。

「政治的殺害」は、アムネスティの報告書によると、2005 年全体で 66 件だったのに対し、2006 年は 6 月時点ですでに 50 人を越えています。さらに、アロヨ大統領が就任した 2001 年以降は、警察発表では 114 件、実際には 240 件以上と考えられています。

ほとんどの場合、被害者は、バイクに乗った正体不明の男たちに銃で撃たれています。銃撃した男たちはそのままバイクで逃走し、逮捕されて裁判にかけられることはほとんどありません。2001 年以降に起こった「政治的殺害」のうち、逮捕にいたったのはたったの 3 件で、有罪判決はひとつもありません。こうした状況の中、活動家やジャーナリストたちは、日々、身の危険を感じながら活動を続けています。

フィリピン政府や軍部は、殺害は反政府勢力内部の対立の結果だと主張しています。しかし、あらゆる情報から考えて、殺害に国軍が直接・間接に関与している可能性が高いと考えられています。

「政治的信条によって死ぬべき人など、誰もいない」(アムネスティ国際ニュース 2006 年 8 月 15 日)

2006 年 2 月、反アロヨ運動を抑えるために非常事態宣言が出されて以来、フィリピン政府はフィリピン共産党(CPP)が「国家の敵」だと繰り返し、合法的な左派政党を含めて「反逆者」のレッテルをはりました。こうしたレッテルによる攻撃、「政治的殺害」への無関心、犯人を逮捕・起訴しない不処罰の風潮、さらに政府の CPP に対する「全面戦争」宣言が、2006 年以降の「政治的殺害」を急増させている要因と考えられています。

国際的な批判が出てくる中、アロヨ大統領は 2006 年 5 月、これ以上の政治的殺害を止めるよう内閣に指令し、7 月の一般教書演説の中で「政治的殺害」を非難しました。また 8 月には「メロ委員会」という独立調査委員会が設置されました。しかし、その後も各地で活動家の殺害が相次いでいます。「政治的殺害」を止め、フィリピン市民の政治的表現の自由と生命の安全を守るためには、さらなる取り組みが不可欠です。

フィリピン政府は早急に、「政治的殺害」への関与や黙認は決して許されないという明確なメッセージを、警察、軍、その他の治安部隊のすべてに繰り返し伝えなくてはなりません。すべての「政治的殺害」事件について完全に迅速な捜査が実施し、加害者はすべて裁くという政治的意志が、今こそ必要とされているのです。

日本も無関心ではられない？

～ ホセ・ドトンさんの死～

ルソン島パンガシナン州サンニコラスで、左派系全国組織「パヤン」の州事務局長をつとめていたホセ・ドトンさん(62歳)が殺害されました。2006年5月16日の朝、ドトンさんは弟が運転するバイクに乗っていました。バイクに乗った2人組が後ろから近づき発砲し、2発被弾し転倒したドトンさんの頭部にとどめの銃弾を1発撃ち込みました。

ホセ・ドトンさんは、日本企業が日本国際協力銀行(JBIC)の融資約7億ドルでフィリピンに建設した「サンロケ多目的ダ

ム」の地元への被害をいち早く訴え、TIMMAWA(アグノ川の自由な流れを取り戻す農民運動)の代表となって農民や砂金採取者の補償交渉を続けていました。また最近では、やはり日本の開発援助(ODA)の拠出が検討されているアグノ川灌漑事業(サンロケ多目的ダム灌漑部門)について、日本政府やJBICに地元農民の懸念を伝える書面を提出したり、より影響の少ない小規模灌漑システムの代替案を提示するなどの活動を行っていました。

地元警察は、被疑者として男を銃の不法所持容疑で逮捕しました。しかし男はすぐに保釈され、その後捜査の進展は遅々としたものです。

TAKE ACTION 署名キャンペーンにご協力を！

フィリピンの「政治的殺害」を止めるために、アロヨ・フィリピン大統領宛の署名を集めてください。

署名用紙は、コピーしてご利用ください。

★署名は、2006年11月30日必着で、下記アムネスティ日本東京事務所の川上宛に郵送してください。

★集めた署名は、国際人権デー(12月10日)の前後に、フィリピン政府に届ける予定です。

署名の送付先◆アムネスティ日本東京事務所(担当:川上)

〒101-0054 東京都千代田区神田錦町2丁目2 共同ビル(新錦町)4階

TEL:03-3518-6777 FAX:03-3518-6778 E-mail: stoptorture@amnesty.or.jp

<要請文の抄訳>

左派系の組織のメンバー、教会関係者、ジャーナリスト、弁護士など社会活動家を狙った政治的殺害が増えていることを憂慮しています。アムネスティを含むさまざまな報告によると、殺害には共通の特徴があります。効果的な調査を実施せず、加害者を逮捕・起訴できていないことが、免責の風潮を生み出しています。

7月の一般教書演説で、大統領が政治的殺害を非難したことを歓迎しますが、共産党に対する「全面戦争」宣言が超法規的処刑を助長することになることを大変懸念しています。それゆえ私たちは以下を要請いたします。

- ・ 政府内のあらゆるレベルですべての政治的殺害を非難すること。
- ・ 上級官僚や公権力が第三者に不法な殺人を命令、扇動、あるいはそれとなく仕向けることを禁止すること。
- ・ 指揮系統外でありながら政府に支援または黙認されて活動している「死の部隊」、私兵、自警団、犯罪集団、準軍事組織を禁止・解散すること。
- ・ 政治的殺害に関するすべての申し立てと報告を迅速かつ公正、効果的に調査を実施すること。
- ・ 政治的殺害の加害者を、国際基準に則って裁判にかけること。
- ・ 証人保護プログラムと証人の保護、安全および利益に関する法律を完全に実施し、訴訟での証人出席を保障する安全かつ信頼性の高い枠組みを確保すること。

最後に、超法規的・即決処刑に関する国連特別報告者などを貴国に招へいするよう要請いたします。

フィリピンの政治的殺害を止めよう！署名キャンペーン 呼びかけ団体

社団法人アムネスティ・インターナショナル日本／国際環境 NGO FoE Japan (Friends of the Earth)／
日本キリスト教協議会(NCC)／『日比友好 50 周年』を問い直す市民・NGO のつどい実行委員会／
フィリピンのこどもたちの未来のための運動(CFFC)／WAYAWAYA

Petition Campaign to Stop Political Killings in the Philippines

1st October – 30th November 2006

"No-one deserves to die for their political affiliation"

--- From Amnesty Press Release ASA 35/008/2006

The number of political killings in the Philippines has increased over recent years. According to various reports, there were at least 51 killings in the first six months of 2006 compared to 66 in the whole of 2005. People targeted are political activists associated with leftist or left-oriented groups, human rights defenders, church workers, leaders of peasant and labor organizations, lawyers, and journalists.

The killings follow a pattern-unidentified men shooting activists before escaping on a motorcycle-and have taken place in the context of an intensified counter-insurgency operation. Although the government of the Philippines denies its involvement, many credible reports indicate that members of the security forces have been directly or indirectly involved in the attacks.

Investigations rarely lead to the charge, arrest, or prosecution of the murderers. Of the 114 killings recorded since 2001 by Task Force Usig, the police have arrested suspects in just three cases, and no convictions have been reported. A long-existing failure to prosecute and convict those suspected of human rights violations contributes to a climate of impunity.

Since President Arroyo declared the current State of Emergency in February 2006, the Government of the Philippines has been labeling legal political opposition as directly linked to communist armed groups. There is now a growing concern that the government's declaration of "all-out war" on the Communists will further increase the number of extrajudicial executions.

Join the Global Campaign to Stop Political Killings!

Local and international NGOs including Amnesty International are demanding that the Government of the Philippines addresses these political killings. Concrete measures and political will are essential to protect freedom of political expression and individual lives in the Philippines.

NGOs in Japan have started a joint petition campaign, demanding that President Arroyo acts to stop further political killings. The collected petition will be handed or sent to government officials on or around International Human Rights Day, 10th December 2006.

Use your freedom to protect human rights in the Philippines!

Copy the petition form and ask people to join the campaign.

Send the signatures, by the end of November 2006, to:

Sonoko Kawakami

Amnesty International Japan

2-2-4F Kanda-Nishiki-cho, Chiyoda-ku

Tokyo 101-0054 JAPAN

TEL:+81-3-3518-6777 FAX:+81-3-3518-6778 E-mail: stoptorture@amnesty.or.jp

This petition campaign in Japan is organized by:

Amnesty International Japan

Campaign for Future of Filipino Children (CFFC)

Citizens' Group to review the "50th Anniversary of the Philippines and Japan Friendship"

Friends of the Earth Japan

The National Christian Council in Japan

WAYAWAYA

President Arroyo must ensure an end to political killings

President
Gloria Macapagal Arroyo
Republic of the Philippines

Dear President,

We, the undersigned, express our grave concern about the increased number of political killings targeting members of legitimate leftist organizations, church workers, journalists, lawyers, and other social activists.

According to various reports, including one by Amnesty International, these attacks have common features. The failure to conduct effective investigations, arrests, prosecutions and convictions of those responsible has apparently led to a climate of impunity.

Although we welcome your condemning the killings of activists in your address to the nation last July, we are very concerned that your government's declaration of "all-out war" against communists has increased extrajudicial executions. We therefore call on you to:

- Condemn all political killings consistently and at every level of government.
- Prohibit orders from superior officials or public authorities authorizing, inciting, or tacitly encouraging other persons to carry out unlawful killings.
- Prohibit and disband any "death squads", private armies, vigilantes, criminal gangs and paramilitary forces operating outside the chain of command but with official support or acquiescence.
- Ensure that all complaints and reports of political killings are investigated promptly, impartially and effectively.
- Ensure that those responsible for political killings are brought to justice in accordance with international standards.
- Take action to fully implement the Witness Protection, Security and Benefit Act (RA6981) in order to guarantee the safety of witnesses who testify in court.

We finally request you to invite UN experts to visit your country, in particular the Special Rapporteur on Extrajudicial and Summary Executions.

Respectfully Yours,

Name(氏名)	City(都市)	Country(国)	Signature(署名)